



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
28 October 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Второй комитет

Пункт 94(f) повестки дня

**Окружающая среда и устойчивое развитие:
охрана глобального климата в интересах
нынешнего и будущих поколений человечества**

Марокко*: проект резолюции

Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/222 от 22 декабря 1999 года, свое решение 55/443 от 20 декабря 2000 года и свои резолюции 56/199 от 21 декабря 2001 год, 57/257 от 27 февраля 2003 года и другие резолюции, касающиеся охраны глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества,

ссылаясь также на Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию¹, План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)² и Делийскую декларацию министров об изменении климата и устойчивом развитии, принятую Конференцией Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата на ее восьмой сессии, проведенной 23 октября — 1 ноября 2002 года в Дели³,

отмечая, что сто восемьдесят восемь государств и одна региональная организация экономической интеграции ратифицировали Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата⁴,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

² Там же, резолюция 2, приложение.

³ FCCC/CP/2002/7/Add.1, решение 1/CP.8.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.



напоминая о положениях Конвенции, в том числе о признании того, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в деятельности по эффективному и надлежащему международному реагированию сообразно их общей, но дифференцированной ответственности и реальным возможностям, а также их социальным и экономическим условиям,

будучи по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что все страны, особенно развивающиеся страны, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, подвергаются возросшей опасности в связи с негативными последствиями изменения климата,

отмечая, что к настоящему времени Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵ ратифицирован ста девятнадцатью сторонами, включая стороны, которые упомянуты в приложении I к Конвенции и на долю которых приходится 44,2 процента выбросов,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁶, в которой главы государств и правительств заявили о своей решимости приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить вступление в силу Киотского протокола, и приступить к предусмотренному сокращению выбросов парниковых газов⁷,

принимая к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции Сторон Конвенции⁸,

1. *призывает* государства сотрудничать друг с другом для достижения конечной цели Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁴;

2. *отмечает*, что государства, ратифицировавшие Киотский протокол к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁵, настоятельно призывают государства, в частности стороны, упомянутые в приложении I к Конвенции, которые еще не сделали этого, ратифицировать его как можно скорее;

3. *отмечает также* текущую работу группы связи секретариатов и должностных лиц соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке⁹, и Конвенции о биологическом разнообразии¹⁰ и рекомендует поддерживать сотрудничество в целях усиления взаимодополняемости этих трех секретариатов при уважении их независимого правового статуса;

⁵ FCCC/CP/1997/7/Add.1, решение 1/CP.3, приложение.

⁶ См. резолюцию 55/2.

⁷ Там же, пункт 23.

⁸ A/58/308.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1954, No. 33480.

¹⁰ *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

4. *рекомендует* группе связи секретариатов и должностных лиц соответствующих вспомогательных органов Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии предложить секретариату Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой¹¹, присоединиться к ее текущей работе;

5. *просит* Генерального секретаря предусмотреть ассигнования на проведение сессий Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее вспомогательных органов в своем предложении относительно бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов;

6. *предлагает* Исполнительному секретарю Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о работе Конференции Сторон;

7. *предлагает* конференциям сторон многосторонних конвенций по окружающей среде при установлении сроков проведения своих совещаний учитывать расписание заседаний Генеральной Ассамблеи и Комиссии по устойчивому развитию, с тем чтобы обеспечивать надлежащую представленность развивающихся стран на этих совещаниях;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии подпункт, озаглавленный «Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества».

¹¹ Ibid., vol. 1522, No. 26369.